



QUESTIONS AND ANSWERS

(Français après l'anglais)

ENGLISH

Question # 1

In Mandatory Evaluation Criteria M4 + M5, it states that the bidder must have “*experienced in [...] a government science-based department or agency (SBDA)*”. Can you provide a definition or specifically identify government science-based departments or agencies?

Answer # 1

The primary purpose of a science-based department is research, science policy, and their application. Please refer to the membership of the Deputy Minister Science Committee:

- Agriculture and Agri-Food Canada
- Transport Canada
- Health Canada
- Canadian Space Agency
- Environment and Climate Change Canada
- Canadian Food Inspection Agency
- Public Health Agency of Canada
- Fisheries and Oceans Canada
- National Research Council
- National Defence
- Natural Resources Canada

Sources:

<https://www.canada.ca/en/privy-council/programs/appointments/senior-public-service/deputy-minister-committees.html>

<https://www.canada.ca/content/dam/pco-bcp/documents/sps/New%20Sept%202019%20DM%20Committee.pdf>

Question # 2

Would the Crown consider for the purposes of M4 and M5 the inclusion of Indigenous Services Canada/Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs (Formally Indigenous and Northern Affairs) as a science based department and agency? As the Department has numerous science based mandates/programs in the North including climate change, northern contaminated sites, environmental assessments, northern contaminants and mining/minerals in Nunavut.



QUESTIONS AND ANSWERS

Answer # 2

No, while there are indirect applications, science is not the primary focus of the Indigenous Services Canada / Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada. Please refer to the answer of question #1.

Question # 3

Can the Crown please confirm if the 25 page is to include CV, or if CV's can be included as an appendix outside the page limit ?

Answer # 3

The CVs can be included as an appendix outside of the 25 pages.

FRANÇAIS

Question # 1

Dans les critères d'évaluation obligatoires M4 + M5, il est indiqué que le soumissionnaire doit avoir «de l'expérience en [...] dans un ministère ou organisme gouvernemental à vocation scientifique (SBDA)». Pouvez-vous fournir une définition ou identifier spécifiquement les ministères ou organismes gouvernementaux à vocation scientifique?

Réponse # 1

L'objectif principal d'un département scientifique est la recherche, la politique scientifique et leur application. Veuillez vous référer aux membres du Comité scientifique des sous-ministres:

- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Transports Canada
- Santé Canada
- Agence spatiale canadienne
- Environnement et Changement climatique Canada
- Agence canadienne d'inspection des aliments
- Agence de la santé publique du Canada
- Pêches et Océans Canada
- Conseil national de recherches Canada
- Défense nationale
- Ressources naturelles Canada

<https://www.canada.ca/en/privy-council/programs/appointments/senior-public-service/deputy-minister-committees.html>

<https://www.canada.ca/content/dam/pco-bcp/documents/sps/New%20Sept%202019%20DM%20Committee.pdf>



QUESTIONS AND ANSWERS

Question # 2

Est-ce que la Couronne envisagerait, aux fins de M4 et M5, l'inclusion de Services autochtones Canada / Relations entre la Couronne et les peuples autochtones et les Affaires du Nord (anciennement Affaires autochtones et du Nord) en tant que ministère et organisme à vocation scientifique? Étant donné que le Ministère dispose de nombreux mandats / programmes fondés sur la science dans le Nord, y compris les changements climatiques, les sites contaminés du Nord, les évaluations environnementales, les contaminants du Nord et les activités minières / minérales au Nunavut.

Réponse # 2

Non. Bien qu'il y ait des applications indirectes, la science n'est pas la principale préoccupation de Services aux Autochtones Canada / Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada. Veuillez vous référer à la réponse de la question #1

Question # 3

Est-ce que La Couronne peut confirmer si les 25 pages doivent inclure les CV ou si les CV peuvent être inclus en annexe en dehors du nombre de pages limite ?

Réponse # 3

Les CV peuvent être inclus en annexe en dehors des 25 pages.